

- (D) Schwimmhilfen für Kinder von 11-15 kg (ca. 1-2 Jahre)
 (GB) Swim aids for children 11-15 kg (approx. 1-2 years)
 (F) Allerges de natation pour enfants de 11-15 kg (env. 1-2 ans)
 (I) Salvagenti per bambini con un peso da 11-15 kg (ca. 1-2 anni di età)
 (E) Flotadores para los brazos para niños de 11-15 kg (aprox. 1-2 años)
 (NL) Zwembulp voor kinderen van 11-15 kg (ongev. 1-2 jaar)
 (S) Simhjälpmedel för barn 11-15 kg (ungefär 1-2 år)
 (PL) Rekawki do nauki pływania dla dzieci o masie 11-15 kg (ok. 1-2 lata)
 (CZ) Pomůcky k plavání pro děti s hmotností 11-15 kg (přibližně 1-2 roky)
 (SK) Nafukovacie rukávky pre deti od 11-15 kg (cca 1-2 roky)
 (SL) Rokavčki za otroke od 11-15 kg (pribl. 1-2 let)
 (HR) Jastučići za plivanje za djecu od 11-15 kg (približno 1-2 godine)
 (BA) Mišići za plivanje za djecu težine 11-15 kg (oko 1-2 godine)
 (HU) Úszássegítő 11-15 kg súlyú gyermekek számára (kb. 1-2 éves)
 (RO) Ariploare de inot pentru copii de 11-15 kg (cca. 1-2 ani)



	≤ 11	11 - 15	15 - 18	18 - 30	30 - 60	≥ 60
		✓				

Anleitung - ca. Körpergewicht, Altersgruppe			
11 kg	~ 12 Monate	11 kg - 15 kg	~ 12 bis 24 Monate
15 kg - 18 kg	~ 24 Monate bis 36 Monate	18 kg - 30 kg	~ 3 Jahre bis 6 Jahre
30 kg - 60 kg	~ 6 Jahre bis 12 Jahre	> 60 kg	~ über 12 Jahre
Guidance - Approximate body weight, age group			
11 kg	~ 12 months	11 kg - 15 kg	~ 12 months to 24 months
15 kg - 18 kg	~ 24 months to 36 months	18 kg - 30 kg	~ 3 years to 6 years
30 kg - 60 kg	~ 6 years to 12 years	> 60 kg	~ over 12 years
Référence - poids corporel approximatif, tranche d'âge			
11 kg	~ 12 mois	11 kg - 15 kg	~ 12 mois à 24 mois
15 kg - 18 kg	~ 24 mois à 36 mois	18 kg - 30 kg	~ 3 ans à 6 ans
30 kg - 60 kg	~ 6 ans à 12 ans	> 60 kg	~ plus de 12 ans
Guida - Peso corporeo approssimativo, fascia di età			
11 kg	~ 12 mesi	11 kg - 15 kg	Da ~ 12 mesi a 24 mesi
15 kg - 18 kg	Da ~ 24 mesi a 36 mesi	18 kg - 30 kg	Da ~ 3 anni a 6 anni
30 kg - 60 kg	Da ~ 6 a a 12 anni	> 60 kg	Oltre ~ 12 anni
Guia - peso corporal aproximado, grupo de edad			
11 kg	~ 12 meses	11 - 15 kg	~ 12 a 24 meses
15 kg - 18 kg	~ 24 a 36 meses	18 - 30 kg	~ 3 a 6 años
30 kg - 60 kg	~ 6 a 12 años	> 60 kg	~ más de 12 años
Lidraad - Benaderd lichaamsgewicht, leeftijdsgroep			
11 kg	~ 12 maanden	11 kg - 15 kg	~ 12 maanden tot 24 maanden
15 kg - 18 kg	~ 24 maanden tot 36 maanden	18 kg - 30 kg	~ 3 jaar tot 6 jaar
30 kg - 60 kg	~ 6 jaar tot 12 jaar	> 60 kg	~ ouder dan 12 jaar
Vägledning - ungefärlig kroppsvikt per åldersgrupp			
11 kg	~ 12 månader	11 kg - 15 kg	~ 12 månader till 24 månader
15 kg - 18 kg	~ 24 månader till 36 månader	18 kg - 30 kg	~ 3 år till 6 år
30 kg - 60 kg	~ 6 år till 12 år	> 60 kg	~ 12 år och uppåt
Wskazówki - przybliżona waga według grupy wiekowej			
11 kg	~ 12 miesięcy	11 kg - 15 kg	~ 12 do 24 miesięcy
15 kg - 18 kg	~ 24 miesiące do 36 miesięcy	18 kg - 30 kg	~ 3 lata do 6 lat
30 kg - 60 kg	~ 6 do 12 lat	> 60 kg	~ ponad 12 lat

Navod - približna telesna hmotnost, vekovna skupina			
11 kg	~ 12 mjeseci	11 kg - 15 kg	~ 12 do 24 mjeseci
15 kg - 18 kg	~ 24 mjeseci do 36 mjeseci	18 kg - 30 kg	~ 3 do 6 let
30 kg - 60 kg	~ 6 do 12 let	> 60 kg	~ nad 12 let
Orientación tabufla - približna telesna hmotnost, vekovna skupina			
11 kg	~ 12 mesecov	11 kg - 15 kg	~ 12 mesecov do 24 mesecov
15 kg - 18 kg	~ 24 mesecov do 36 mesecov	18 kg - 30 kg	~ 3 roky do 6 rokov
30 kg - 60 kg	~ 6 rokov do 12 rokov	> 60 kg	~ nad 12 rokov
Vodč - približna telesna teža, starostna skupina			
11 kg	~ 12 mesecev	11 kg - 15 kg	~ 12 do 24 mesecev
15 kg - 18 kg	~ 24 do 36 mesecev	18 kg - 30 kg	~ 3 do 6 let
30 kg - 60 kg	~ 6 do 12 let	> 60 kg	~ nad 12 let
Smjernica - Približna telesna težina, starosna skupina			
11 kg	~ 12 mjeseci	11 kg - 15 kg	~ 12 mjeseci do 24 mjeseci
15 kg - 18 kg	~ 24 mjeseci do 36 mjeseci	18 kg - 30 kg	~ 3 godine do 6 godina
30 kg - 60 kg	~ 6 godina do 12 godina	> 60 kg	~ više od 12 godina
Uputstvo - Približna težina osoba, starosne grupe			
11 kg	~ 12 mjeseci	11 kg - 15 kg	~ 12 mjeseci do 24 mjeseci
15 kg - 18 kg	~ 24 mjeseca do 36 mjeseci	18 kg - 30 kg	~ 3 godine do 6 godina
30 kg - 60 kg	~ 6 godina do 12 godina	> 60 kg	~ preko 12 godina
Írányváltó - hozzávetőleges testtömeg, korcsoport			
11 kg	~ 12 hónap	11 kg - 15 kg	~ 12 hónap - 24 hónap
15 kg - 18 kg	~ 24 hónap - 36 hónap	18 kg - 30 kg	~ 3 év - 6 év
30 kg - 60 kg	~ 6 év - 12 év	> 60 kg	~ 12 év felett
Ghid - greutate aproximativă și corpul și grup de vârstă			
11 kg	~ 12 luni	11 kg - 15 kg	~ 12 luni până la 24 luni
15 kg - 18 kg	~ 24 luni până la 36 luni	18 kg - 30 kg	~ 3 ani până la 6 ani
30 kg - 60 kg	~ 6 ani până la 12 ani	> 60 kg	~ peste 12 ani

2488

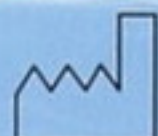
(D) WARNUNG! Kein Schutz gegen Ertrinken! Alle Luftkammern immer vollständig aufblasen! Nur unter ständiger Aufsicht benutzen! Nur am Oberarm zu tragen! Alle Komponenten müssen getragen werden! Farbliche und technische Änderungen bleiben vorbehalten. Bitte verwahren Sie diese Hinweise für eine eventuelle Korrespondenz. (GB) WARNING! Will not protect against drowning! Always fully inflate all air chambers! Use only under constant and competent supervision! To be worn on upper arm only! All components shall be worn! Subject to technical change and change of color. Please keep this information for any possible correspondence. (F) ATTENTION! Aucune protection contre noyade! Gonfler toutes les chambres à air complètement! À n'utiliser qu'en surveillance permanente et compétente! Porter sécuritairement en haut du bras! Il faut mettre toutes les parts de l'aide d'apprentissage de la natation! Sous réserve de modifications techniques et relatives aux couleurs. Conservez ces indications pour une éventuelle correspondance. (I) ATTENZIONE! Non protegge contro l'annegamento! Gonfiare sempre tutte le camere d'aria al massimo! Da utilizzare unicamente sotto la supervisione costante e esperta! Indossare soltanto sul braccio! Indossare sempre tutti i componenti! Con riserva di possibili cambiamenti tecnici e di colore. Conservate per favore queste annotazioni per un'eventuale corrispondenza. (E) ATENCIÓN! No protección contra ahogarse! Inflar todas las cámaras de air siempre completa! Utilizar solamente bajo vigilancia constante y competente! Vestir solamente en el brazo! Todas las partes de la ayuda de la natación se deben poner encendido! Reservado el derecho a modificaciones técnicas y de color. Por favor, guarde estas indicaciones para cualquier consulta. (NL) VOORZICHTIG! Geen bescherming tegen verdinking! Alle luchtkamers altijd volledig opblazen! Alleen te gebruiken onder permanent en competent toezicht! Aan de boven arm te dragen! Alle onderdelen van de zwembulp moeten bevestigd worden! Kleur- en technische veranderingen voorbehouden. Deze adviezen s.v.p. bewaren voor eventuele correspondentie. (S) VARNING! Inget skydd mot drunkning! Blås alltid upp alla luftkammrar ordentligt! Använd endast under ständig uppsikt! Använd endast på överarmen! Använd alltid en smickade på varje överarm. Innehåll och färg kan variera. Spara förpackningen. (PL) OSTRZEŻENIE! Ankieta nie chroni przed utonięciem! Zawsze całkowicie nadmuchiwać wszystkie komory powietrzne! Używać tylko pod stałym, fachowym nadzorem! Nosić tylko na ramieniu! Nosić wszystkie komponenty ankiety do nauki pływania! Zastrzeżenie zmian kolorystycznych i technicznych. Prosimy o zachowanie powyższych informacji do ewentualnej korespondencji. (CZ) POZOR! Nechrání před utonutím! Nafuknout vždy úplně všechny vzduchové komory! Používat pouze pod neustálým odborným dohledem! Nosit pouze na nadloktí! Nosit všechny části plavecké pomůcky! Běžné a technické změny vyhrazeny. Tyto pokyny si doleže pro případnou korespondenci. (SK) POZOR! Žiadna ochrana pred utopením! Všetky vzduchové komory nafuknuť až doplna! Používať len za neustáleho odborného dohľadu! Nasadiť ich na horné rameno! Nosiť všetky zložky plávacích pomôcky! Farebné a technické zmeny vyhradené. Tieto pokyny si doleže pre prípadnú korešpondenciu. (SL) OPOZORILO! Ni zaščita proti utopitvi! Vse zračne komore vedno popolnoma napuhiti! Uporabljati le pod stalnim strokovnim nadzorom! Nostiti le na nadlahtih! Nostiti vse komponente pripomočka za plavanje! Priljubljeni si pravico do sprememb barv in tehničnih sprememb. Prosimo, da ta navodila shranite za morebitno korespondenco. (HR) POZOR! Nije zaštita od utapanja! Uvijek potpuno napuhajte sve zračne komore! Koristite samo pod stalnim stručnim nadzorom! Nositel samo na nadlakticama! Nositel sve komponente pomoći za plivanje! Zadržavamo pravo na promjenu boje i tehničke promjene. Molimo sačuvajte ove napomene za eventualnu korespondenciju. (BA) PAZNIJA! Ne štiti od utapanja! Sve zračne komore uvijek napuhati u potpunosti! Koristiti samo pod stalnim stručnim nadzorom! Nositel samo na nadlaktici! Nositel sve dijelove koji pomažu plivanju! Zadržavamo pravo promjene boje i tehničkih promjena. Molimo sačuvajte ove upute za eventualnu korespondenciju. (HU) VIGYAZAT! Fulladás ellen nem véd! Az összes légtérrel mindig teljesen feljű fűl! Csak állandó, szakosított felügyelet mellett használható! Kizárólag a felsőkarra viselendő! Az úszási segédzők összes elemét viselni! Színebeli és muszály változtatások joga fenntartva. Kérjük, őrizze meg ezt az útmutatót esetleg lemerülő problémák tisztázásához. (RO) ATENȚIE! Nu este o protecție contra înecului! A se umfla întotdeauna complet toate camerele de aer! A se uzi za dor sub supraveghere permanentă, specializată! A se purta doar pe brațul superior! A se purta toate componentele ale ajutoarelor de inot! Ne rezervăm dreptul la modificări ale culorilor și la modificări tehnice. Păstrați aceste indicații pentru o eventuală corespondență. Made in China 95071120164



Happy People GmbH & Co. KG
 Konsul-Smidt-Str. 8b
 28217 Bremen, Germany
 www.happypeople.de



www.facebook.com/BeHappyPeople
 EN 13138-1:2014



2019/03



16,5 x 17 x 14 cm



20 x 22 cm



4 008332 778303